



HAL
open science

Le français des arts en milieu universitaire : la collecte et l'analyse des données

Darya Antonova

► To cite this version:

Darya Antonova. Le français des arts en milieu universitaire : la collecte et l'analyse des données. Enseignements de langues et cultures de spécialité pour les domaines ALL-SHS, Université Toulouse - Jean Jaurès, May 2023, Toulouse, France. hal-04451491

HAL Id: hal-04451491

<https://hal.science/hal-04451491>

Submitted on 11 Feb 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Le français des arts en milieu universitaire : la collecte et l'analyse des données

Introduction

Cette communication a pour objet les résultats de l'analyse d'un questionnaire à propos de l'interaction orale en français sur objectif universitaire (FOU) dans le domaine des arts. La recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique de l'oral et du français de spécialité (Parpette, 2006 ; Carras, 2008 ; Cornaire, 1998) pour les étudiants internationaux des écoles d'art publiques ou privées en France.

Problématique

L'un des enjeux de la thèse est de trouver des données permettant d'élaborer des séquences de cours de FOU de l'art. Pour ce faire, nous suivons la démarche FOS (Mangiante & Parpette, 2004), qui commence par l'analyse des besoins du public cible. Quel oral professionnel et académique est nécessaire pour les étudiants en art ? Quelle place occupe l'oral dans les disciplines artistiques et dans les cours de langue ? Quelles sont les difficultés des apprenants liées à la compréhension et à l'expression orales ? Est-ce que les cours de français des arts répondent à leurs besoins à l'oral en français spécifique ?

Méthodologie

Nous avons opté pour une méthodologie du questionnaire (de Saint-André *et al*, 2010) et nous avons collecté en ligne 84 réponses des étudiants internationaux des écoles d'art (toutes spécialités artistiques confondues). Notre questionnaire comporte 4 parties, dont celles qui nous intéressent autour de l'oral touchent notamment le déroulement des séances du FOU et les difficultés et les spécificités de l'interaction orale dans des situations de communication avec des enseignants et des camarades francophones natifs.

Résultats et discussion

Les informations collectées grâce au questionnaire, ont permis de comprendre la place de l'oral dans les cours de FOU des arts. Nous utiliserons ces données pour comprendre quels documents collecter et didactiser pour l'enseignement et l'apprentissage du français des arts.

Références bibliographiques

- Carras, C. (2008). L'accès à un contenu en français de spécialité : aspects linguistiques, pragmatiques et culturels, *Apprendre une langue de spécialité : enjeux culturels et linguistiques*, Éditions de l'École Polytechnique, coll. « Langues et Cultures », 121-134.
- Cornaire, C. (1998). *La compréhension orale*, Paris : Cle International (collection° Didactique des langues étrangères).
- de Saint-André, M. D., Montésinos-Gelet, I., & Morin, M.-F. (2010). Avantages et limites des approches méthodologiques utilisées pour étudier les pratiques enseignantes. *Nouveaux cahiers de la recherche en éducation*, 13 (2), 159–176.

Mangiante, J.-M., Parpette, C (2004). *Le français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*. Paris : Hachette FLE.

Parpette, C. (2006). Les cours magistraux : où situer les difficultés de compréhension ? *L'accueil des étudiants étrangers dans les universités francophones*, Jun 2006, France. pp.49-60. {hal-00376548}

Biographie

Darya ANTONOVA est doctorante à l'Université Sorbonne Nouvelle au laboratoire DILTEC EA2288 ; darya.antonova@sorbonne-nouvelle.fr. Depuis 2022, elle est ATER à l'université Paris 8 et elle enseigne le FOS, l'Ingénierie de la formation et l'Evaluation et certifications en français. Sa thèse porte sur la place de la compréhension orale dans le cadre du FOU pour les étudiants – futurs artistes. Elle participe dans des colloques en français et en russe et publie des articles sur les problèmes de collecte et de didactisation de documents déclencheurs sur l'art.